www.philips.com/welcome



ES Manual del usuario

CD480

CD485



Contenido

1	Instrucciones de seguridad importantes	5	6	Texto y números Introducción de texto y números Cambio entre mayúsculas y minúsculas	19 19 20
2	Su CD480/CD485 Contenido de la caja Descripción del teléfono Descripción general de la estación base Iconos del menú principal Iconos de la pantalla	7 7 8 9 10 10	7	Agenda Visualización de la agenda Búsqueda de un registro Llamar desde la lista de la agenda Acceso a la agenda durante una llamada Adición de un registro	21 21 21 21 21 21 21
3	Introducción Conexión de la estación base y el cargador Instalación del microteléfono	11 11 12		Ajuste de la melodía Edición de un registro Eliminación de un registro Eliminación de todos los registros	22 22 22 22
	Configuración del teléfono (depende del país) Carga del microteléfono Comprobación del nivel de batería ¿Qué es el modo de espera? Comprobación de la intensidad de la señal	12 13 13 13	8	Registro de llamadas Visualización de todos los registros Cómo guardar un registro de llamadas en la agenda Eliminación de un registro de llamadas Eliminación de todos los registros de llamadas	23 23 23 23 24
4	Llamadas Realización de llamadas	14 14		Devolución de una llamada	24
	Finalización de harnadas Finalización de la llamada Cómo contestar una llamada Ajuste del volumen del auricular Desactivación del micrófono Encendido/apagado del altavoz Realización de una segunda llamada Cómo alternar entre dos llamadas Cómo contestar una segunda llamada Realización de una conferencia con	15 15 15 16 16 16 16 16	9	Lista de rellamadas Visualización de los registros de rellamada Rellamada Cómo guardar un registro de rellamada en la agenda Eliminación de un registro de rellamada Eliminación de todos los registros de rellamada	25 25 25 25 25 25 25
	interlocutores externos	16	10	Configuración del teléfono Nombre del microteléfono	26 26
5	Intercomunicación y conferencias Cómo llamar a otro microteléfono Transferencia de una llamada Realización de una conferencia	17 17 17 17		Ajuste del idioma de la pantalla Ajuste de la fecha y la hora Ajustes de sonido Ajustes de pantalla Modo ECO Modo de silencio:	26 26 26 27 27 27

11	Despertador	28
	Ajuste de la alarma	28
	Desactivación de la alarma	28
12	Servicios	29
	Conferencia automática	29
	Gestión del código de operador	29
	Gestión del código de área	29
	Prefijo automático	30
	Tipo de red	30
	Selección de la duración de la rellamada	31
	Modo de marcación	31
	Primer tono	31
	Reloj automático	32
	Registro de los microteléfonos	32
	Cancelación de registro de	
	microteléfonos	33
	Servicios de llamada	33
	Restauración de la configuración	55
	predeterminada	34
13	Vigilabebés	35
	Activación del vigilabebés	35
	Envío de una alerta	35
	Ajuste del nivel de llanto del bebé	35
14	Contestador automático del	
	teléfono	36
	Activación/desactivación del	
	contestador automático	36
	Ajuste del idioma del contestador	
	automático	36
	Ajuste del modo de respuesta	36
	Mensajes de contestador	37
	Mensajes entrantes (ICM)	37
15	Ajustes predeterminados	41
16	Datos técnicos	42
<u> </u>	Preguntas más frecuentes	43

18	Aviso	45
	Declaración de conformidad:	45
	Compatibilidad con el estándar GAP	45
	Cumplimiento de la normativa sobre	
	CEM	45
	Cómo deshacerse del producto antiguo	
	y de las pilas	46

1 Instrucciones de seguridad importantes

Requisitos de alimentación

- Este producto requiere un suministro eléctrico de 100-240 voltios de CA. Si se produce un fallo de alimentación, es posible que se pierda la comunicación.
- La tensión de la red se clasifica como TNV-3 (Voltajes de red de telecomunicaciones), como se define en la norma EN 60950.



Advertencia

 La red eléctrica se clasifica como peligrosa.
 La única manera de apagar el cargador es desenchufar la fuente de alimentación de la toma eléctrica. Asegúrese de que se pueda acceder con facilidad a la toma eléctrica.

Para evitar averías o un mal funcionamiento



Precaución

- Utilice únicamente la fuente de alimentación que se indica en el manual de usuario.
- Utilice únicamente las pilas que se indican en el manual de usuario.
- No permita que los contactos de carga o las pilas entren en contacto con objetos metálicos.
- No abra el microteléfono, la estación base ni el cargador, ya que podría quedar expuesto a alta tensión.
- No permita que el producto entre en contacto con líquidos.
- Existe riesgo de explosión si las pilas se sustituyen por otras de tipo incorrecto.
- Deseche las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones.
- Utilice siempre los cables suministrados con el producto.
- En el caso de equipos enchufados, la toma de alimentación estará instalada cerca del equipo y se podrá acceder a ella fácilmente.
- La activación de la función manos libres podría aumentar repentinamente el volumen del auricular a un nivel muy alto: evite que el microteléfono esté demasiado cerca de la oreja.

- Este equipo no está diseñado para efectuar llamadas de emergencia en caso de fallo de alimentación. Es necesario disponer de una alternativa que permita realizar llamadas de emergencia.
- No exponga el teléfono a temperaturas altas, causadas por un sistema de calefacción o por la exposición directa a la luz solar.
- No deje caer el teléfono ni deje que caigan objetos sobre él.
- No utilice ninguna solución de limpieza que contenga alcohol, amoniaco, benceno o abrasivos, ya que podrían dañar el dispositivo.
- No utilice el producto en lugares en los que exista riesgo de explosión.
- Evite que objetos de metal pequeños entren en contacto con el producto. Esto podría deteriorar la calidad del audio y dañar el producto.
- La presencia de teléfonos móviles activos en las inmediaciones puede originar interferencias en el dispositivo.
- El receptor del microteléfono puede atraer objetos metálicos si los coloca cerca del mismo.

Cuando se usa el teléfono como un vigilabebés



Precaución

- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- Mantenga siempre la unidad del bebé y el cable fuera del alcance del bebé (a 1 metro de distancia como mínimo).
- Mantenga la unidad de padres al menos a 1,5 metros/5 pies de la unidad del bebé para evitar realimentación acústica.
- No coloque nunca la unidad del bebé en el interior de la cuna o del parque.
- No cubra nunca la unidad de padres ni la unidad del bebé (por ejemplo, con una toalla o una manta). Asegúrese en todo momento de que las rejillas de ventilación de la unidad del bebé están despejadas.
- Tome todas las precauciones posibles para garantizar un sueño seguro de su bebé.
- Éste aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del mismo por una persona responsable de su seguridad.

- Si coloca la unidad de padres junto a un transmisor u otro aparato DECT (por ejemplo, un teléfono DECT o un router inalámbrico para Internet), se puede perder la conexión con la unidad del bebé. Aleje el vigilabebés de los otros aparatos inalámbricos hasta que se restablezca la conexión.
- Este vigilabebés está pensado como una ayuda. No es un substituto de la supervisión responsable y correcta por parte de los adultos y no debe utilizarse como tal.

Información sobre la temperatura de funcionamiento y de almacenamiento

- Utilice el teléfono en lugares donde la temperatura oscile siempre entre 0 °C y +35 °C (32 °F y 95 °F).
- Guarde el teléfono en lugares donde la temperatura oscile siempre entre -20 °C y 45 °C (-4 °F y 113 °F).
- La duración de la batería puede acortarse en condiciones de bajas temperaturas.

2 Su CD480/ CD485

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips.

Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Contenido de la caja



Estación base (CD480)



Estación base (CD485)



Microteléfono**



Cargador**



Adaptador de corriente**



Cable de línea*



Garantía



Manual de usuario



Guía de configuración rápida



Nota

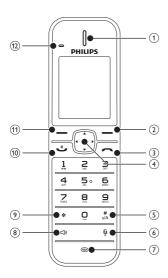
* En algunos países es necesario conectar el adaptador de línea al cable de línea y, después, enchufar el cable de línea a la toma de teléfono.

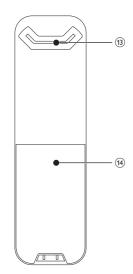


Nota

** En el caso de paquetes con varios microteléfonos, hay microteléfonos y cargadores con adaptadores de corriente adicionales.

Descripción del teléfono

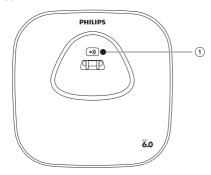




- Auricular
- Selecciona la función que aparece en la pantalla del microteléfono justo encima del botón.
- · Finaliza la llamada.
- 4) Tecla de navegación
- Púlselo para introducir una pausa.
- 6) **B**
- Desactiva/activa el micrófono.
- (7) Micrófono
- (8) 🖒
- Activa o desactiva el altavoz.
- Sirve para realizar y recibir llamadas.
- Ajusta el modo de marcación (modo por pulsos o modo de tonos temporal).
- 10 **L**
- Sirve para realizar y recibir llamadas.
- (1) [-7
- Confirma la selección.
- Permite entrar al menú de opciones.
- (12) Indicador LED
- Altavoz
- Tapa de las pilas

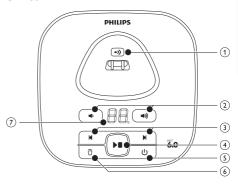
Descripción general de la estación base

CD480



- 1 •))
- Busca los microteléfonos.
- Permite acceder al modo de registro.

CD485



- Busca los microteléfonos
 - Permite acceder al modo de registro
- ② / Baja/sube el volumen del altavoz.
- ③ M / MAvanza o retrocede durante la reproducción.
- Reproduce mensajes.
 Detiene la reproducción del mensaje.
- 5 **U** Activa/desactiva el contestador automático.
- ⑥ ☐ Borra mensajes.
- (7) Contador de mensajes

Iconos del menú principal

A continuación se muestra un resumen de las opciones de menú disponibles en el CD480/ CD485. Para ver una explicación detallada de las opciones de menú, consulte las secciones correspondientes de este manual de usuario.

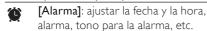
Icono Descripciones

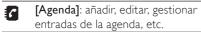


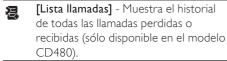
[Config. tel.] - Permite establecer la fecha y la hora, el modo ECO, el nombre del microteléfono y el idioma de visualización en pantalla.



[Servicios] - Permite establecer la conferencia automática, el prefijo automático, el tipo de red, el tiempo de rellamada, el reloj automático, los servicios de llamada, etc. Los servicios de redes dependerán del tipo de red y del país.







[Monitor bebés] - Permite establecer ė la alerta en otros microteléfonos y el nivel de llanto del bebé.



Iconos de la pantalla

En el modo de espera, los iconos que aparecen en la pantalla principal indican qué funciones están disponibles en el microteléfono.

Icono Descripciones



Cuando el microteléfono no esté en la estación base/cargador, las barras indicarán el nivel batería (completo, medio y bajo).

Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.



El icono de batería agotada parpadea y se oye un tono de alerta. La batería está agotada y debe recargarse.



Muestra el estado del enlace entre el microteléfono y la estación base.



Cuantas más barras aparezcan, mayor será la fuerza de la señal.



Parpadea cuando hay una llamada perdida nueva.

Se enciende continuamente al comprobar las llamadas perdidas en el registro de llamadas.



El altavoz está activado.



El timbre está desactivado.



Contestador automático: parpadea cuando hay un mensaje nuevo. Aparece cuando el contestador automático está encendido



Parpadea cuando hay un mensaje de voz nuevo.

Permanece encendido cuando los mensajes de voz ya se han consultado en el registro de llamadas.

El icono no se muestra si no hay ningún mensaje de voz.



El modo de silencio está activado.

ECO El modo ECO se activa.

3 Introducción

Precaución

 Lea las instrucciones de seguridad de la sección "Importante" antes de conectar e instalar el aparato.

Conexión de la estación base y el cargador



Advertencia

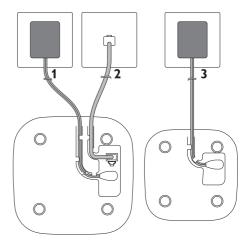
- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del teléfono.
- Útilice únicamente el adaptador de corriente suministrado para cargar la batería.



Nota

- Si se suscribe a un servicio de Internet de alta velocidad de línea de suscripción digital (DSL), asegúrese de instalar un filtro DSL entre el cable de la línea de teléfono y la toma de corriente. El filtro evita los ruidos y los problemas de identificación de llamadas ocasionados por la interfaz DSL. Para obtener más información sobre los filtros DSL, póngase en contacto con el proveedor de servicios DSL.
- La placa de identificación está situada en la parte inferior de la estación base.

- 1 Conecte cada uno de los extremos del adaptador de corriente a:
 - la toma de entrada de CC de la parte inferior de la estación base;
 - la toma de corriente de la pared.
- 2 Conecte cada uno de los extremos del cable de línea a:
 - la toma de teléfono de la parte inferior de la estación base;
 - la toma de teléfono de la pared.
- 3 En el caso de las versiones con varios microteléfonos, conecte cada uno de los extremos del adaptador de corriente a:
 - la toma de entrada de CC situada en la parte inferior del cargador de microteléfono adicional.
 - la toma de corriente de la pared.



Instalación del microteléfono



Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.
- Utilice únicamente las pilas suministradas.
- Riesgo de menor duración de las pilas. Nunca mezcle pilas de diferentes marcas o tipos.



Vota

• Cargue las pilas durante 8 horas antes de utilizar el producto por primera vez.



Advertencia

 Al introducir las pilas en el compartimento, compruebe la polaridad. Una polaridad incorrecta podría dañar el producto.

Las pilas vienen preinstaladas en el microteléfono. Quite el precinto de la tapa de la batería antes de cargarla.



Configuración del teléfono (depende del país)

- Cuando utilice el teléfono por primera vez, aparecerá un mensaje de bienvenida.
- Pulse [OK].

Configuración del país/idioma

Seleccione su país/idioma y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.

→ El ajuste de país/idioma se guarda.



· La opción del ajuste de país/idioma depende del país. Si no aparece ningún mensaje de bienvenida, significa que el ajuste de país/idioma está preestablecido en su país. A continuación, puede ajustar la fecha y la hora.

Ajuste de la fecha y la hora

- Seleccione [Menú] > ♣ > [Fecha y hora] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar
- Seleccione [Ajustar fecha]/[Ajustar hora] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar
- Pulse los botones numéricos para introducir la fecha y la hora.



- Si la hora está en formato de 12 horas, pulse ▲ / ▼ para seleccionar [A.M] o [P.M.].
- Pulse [OK] para confirmar.

Ajuste del formato de fecha y hora

- Seleccione [Menú] > ♣ > [Fecha y hora] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- Seleccione [Formato fecha] o [Formato
- Pulse ▲ / ▼ para seleccionar [DD-MM-AAAA] o [MM-DD-AAA] como presentación de fecha y [12 horas] o [24 horas] como presentación de hora. Después, pulse [OK] para confirmar. → El ajuste se ha guardado.



• El ajuste del formato de la fecha y la hora depende del país.

Carga del microteléfono

Coloque el microteléfono en la estación base para cargar el microteléfono. Cuando el microteléfono esté colocado correctamente en la estación base, oirá un pitido.

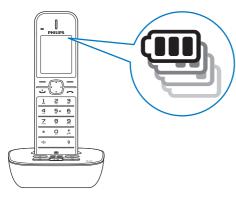
→ El microteléfono empezará a cargarse.



- Cargue las pilas durante 8 horas antes de utilizar el producto por primera vez.
- El microteléfono puede calentarse durante la carga de las pilas, esto es normal.

Ya puede utilizar el teléfono.

Comprobación del nivel de batería



El icono de la batería muestra el nivel actual de la misma

Cuando el microteléfono no esté en la estación base/cargador, las barras indicarán el nivel batería (completo, medio y bajo).

Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras parpadearán hasta que se complete la carga.

El icono de batería agotada parpadea. La batería está agotada y debe recargarse.

El microteléfono se apaga si las pilas están agotadas. Si está realizando una llamada, oirá unos tonos de aviso cuando las pilas estés casi agotadas. Después del aviso, la llamada se desconecta.

¿Qué es el modo de espera?

El teléfono se encuentra en modo de espera cuando está inactivo. La pantalla del modo de espera muestra el nombre y el número del microteléfono, además de la fecha y la hora, el icono de señal y el icono de batería.

Comprobación de la intensidad de la señal

Muestra el estado del enlace entre el microteléfono y la estación base.
Cuantas más barras aparezcan, mejor será la conexión.

- Compruebe que el microteléfono está conectado a la estación base antes de realizar o recibir llamadas y utilizar funciones y características del teléfono.
- Si oye tonos de aviso durante una llamada, significa que las baterías del microteléfono están casi agotadas o que el microteléfono está fuera del alcance. Cargue la batería o acerque el microteléfono a la estación base.

Llamadas



• Cuando se produce un fallo de alimentación, el teléfono no puede realizar llamadas a los servicios de emergencia.



· Antes de realizar una llamada o durante el transcurso de la misma, compruebe la intensidad de la señal. Para obtener más información, consulte "Comprobación de la intensidad de la señal" en la sección "Introducción".

Realización de llamadas

Puede realizar llamadas las siguientes maneras:

- Llamada rápida
- Marcar antes de llamar
- Rellamar al número más reciente
- Llamar desde la lista de rellamadas
- Llamar desde la lista de la agenda
- Llamar desde el registro de llamadas

Llamada rápida

Pulse R / A).

Marque el número de teléfono.

- → Fl número se marca
- → Se muestra la duración de la llamada actual.

Marcar antes de llamar

- Marque el número de teléfono
 - Para borrar un dígito, pulse [Borrar].
 - Para introducir una pausa, mantenga pulsado #.
- Pulse R / A) para realizar la llamada.

Rellamar al número más reciente

- Pulse 🔽
 - → La lista de rellamada se muestra y se resalta el número más reciente
- Pulse [OK].
 - → Se marca el número más reciente.

Llamar desde la lista de rellamadas

Puede realizar una llamada desde la lista de rellamadas



· Para obtener más información, consulte 'Rellamada'' en la sección "Lista de rellamadas".

Llamar desde la lista de la agenda

Puede realizar una llamada desde la lista de la agenda.



 Para obtener más información, consulte "Llamar desde la agenda" en la sección "Agenda".

Llamar desde el registro de llamadas

Puede devolver una llamada desde el registro de llamadas enviadas, recibidas o perdidas.



Consejo

 Para obtener más información, consulte "Devolver una llamada" de la sección "Registro de llamadas".



Nota

• El temporizador de llamadas muestra el tiempo de conversación de la llamada actual.



Nota

 Si oye tonos de aviso, significa que las baterías del microteléfono están casi agotadas o que el microteléfono está fuera del alcance. Cargue la batería o acerque el microteléfono a la estación base.

Finalización de la llamada

Puede finalizar una llamada de esta manera:

- Pulse 🚗; o
- Coloque el microteléfono en la estación base o en el soporte de carga.

Cómo contestar una llamada

Cuando el teléfono suene, puede:

- 🕨 pulsar 📞 / 📢 para contestar la llamada.
- seleccionar [Desv.] para desviar la llamada entrante al contestador automático.
- seleccionar [Silenc] para desactivar el timbre de la llamada entrante actual.



Advertencia

 Cuando el microteléfono suene o cuando esté activada la función manos libres, mantenga el microteléfono lejos de la oreja para evitar lesiones auditivas.



Nota

 El servicio de identificación de llamadas estará disponible si lo ha contratado con su proveedor de servicios.



Consejo

 Cuando hay una llamada perdida, el microteléfono muestra un mensaje de notificación.

Ajuste del volumen del auricular

Pulse ▲ o ▼ para ajustar el volumen durante una llamada.

➡ El volumen del auricular se ajusta y el teléfono vuelve a la pantalla de llamada.

Desactivación del micrófono

- 1 Pulse & durante una llamada.
 - → El microteléfono muestra [Silenciado].
- Vuelva a pulsar para activar el sonido del micrófono.
 - → Ahora puede comunicarse con su interlocutor.

Encendido/apagado del altavoz

Pulse 🖒

Realización de una segunda llamada



- Este servicio depende de la red.
- 1 Pulse R durante una llamada.
 - La primera llamada pasa a modo de espera.
- 2 Marque el segundo número.
 - Se marca el número mostrado en la pantalla.

Cómo alternar entre dos llamadas

Puede alternar las llamadas de esta manera:

- Pulse **P** y **2**; o bien:
- Pulse [Opción] y seleccione [Alter. Ilam.], a continuación, pulse [OK] de nuevo para confirmar.

Cómo contestar una segunda llamada



• Este servicio depende de la red.

Cuando suena un pitido periódico para notificar la existencia de una llamada entrante, puede responder la llamada de esta manera:

- 1 Pulse R y R para contestar la llamada.
- Pulse y 1 para finalizar la llamada actual y responder a la primera llamada.

Realización de una conferencia con interlocutores externos



 Este servicio depende de la red. Consulte al proveedor de servicio si se aplican tarifas adicionales.

Cuando esté conectado a dos llamadas, puede realizar una llamada de las siguientes maneras:

- Pulse 🕓 y, a continuación, pulse 🚉; o bien
- Pulse [Opción] y seleccione [Conferencia]; a continuación, pulse [OK] de nuevo para confirmar.

5 Intercomunicación y conferencias

Una intercomunicación es una llamada a otro microteléfono que comparte la misma estación base. Una conferencia implica una conversación entre usted, el usuario de otro microteléfono y las personas que llaman desde el exterior:

Cómo llamar a otro microteléfono



Nota

- Si la estación base tiene sólo 2 microteléfonos registrados, mantenga pulsado * para llamar a otro microteléfono.
- 1 Mantenga pulsado *.
 - Se muestran los microteléfonos disponibles para la intercomunicación.
- Seleccione un número de microteléfono y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - → El microteléfono seleccionado suena.
- 3 Pulse en el microteléfono seleccionado.
 - → Se establece la intercomunicación
- 4 Pulse [Cancel] o para cancelar o finalizar la intercomunicación



Nota

• Si el microteléfono seleccionado está ocupado con una llamada, oirá un tono de ocupado.

Mientras está al teléfono

Puede cambiar de un microteléfono al otro durante una llamada:

- 1 Mantenga pulsado *.
 - → El interlocutor actual pasa a modo de espera.
- 2 Seleccione un número de microteléfono y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - Espere a que el otro interlocutor responda a la llamada.

Cómo alternar entre llamadas

Mantenga pulsado * para alternar entre la llamada externa y la intercomunicación.

Transferencia de una llamada

- 1 Mantenga pulsado * durante una llamada.
 - → Se muestran los microteléfonos disponibles para la intercomunicación.
- Seleccione un número de microteléfono y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Pulse cuando el otro interlocutor responda a su llamada.
 - → La llamada se transfiere al microteléfono seleccionado.

Realización de una conferencia

Una conferencia a tres es una llamada entre usted, otro usuario de otro microteléfono y las personas que llaman desde el exterior. Se necesitan dos microteléfonos que compartan la misma estación base.

Durante una llamada externa

- 1 Mantenga pulsado * para iniciar una llamada interna.
 - Se muestran los microteléfonos disponibles para la intercomunicación.
 - → El interlocutor exterior pasa a modo de espera.
- Seleccione o introduzca un número de microteléfono y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - → El microteléfono seleccionado suena.
- Pulse en el microteléfono seleccionado.
 - → Se establece la intercomunicación.
- 4 Pulse [Conf.] en el microteléfono.
 - → Ahora se encuentra en una llamada a tres con la llamada externa y el microteléfono seleccionado
- 5 Pulse para finalizar la conferencia.



 Pulse [Conf.] para participar en una conferencia en curso con otro microteléfono si [Servicios] > [Conferencia] se ha definido como [Auto].

Durante la conferencia

Mantenga pulsado * y podrá:

- poner la llamada externa en espera y volver a la llamada interna.
 - → La llamada externa pasa a modo de espera.
- Alternar entre la llamada externa y la llamada interna.
- Volver a establecer la conferencia.



 Si un microteléfono se cuelga durante la conferencia, el otro microteléfono permanece conectado a la llamada interna.

6 Texto y números

Puede introducir texto y números para el nombre del microteléfono, los registros de la agenda y otros elementos del menú.

Introducción de texto y números

- Pulse una o varias veces el botón alfanumérico para introducir el carácter deseado.
- Pulse [Borrar] para borrar el carácter. Pulse ◀/▶ para mover el cursor hacia la izquierda o la derecha.

Botón	Caracteres en mayúsculas (para el inglés/ francés/alemán/italiano/turco/portugués/ español/holandés/danés/finés/noruego/ sueco)
0	Esp . 0 , / : ; " ' ! ¡ ? ¿ * + - % \^ ~
1	1@_#=<>()&£\$¥[]{}¤
	§
2	A B C 2 À Â Æ Á Ã Ä Å Ç
3	DEF3ÈÉÊËΔΦ
4	GHI4ĞÍÏİГ
2 3 4 5 6 7	JKL5 A
6	MNO6ÑÓÔÕÖ
7	PQRS7ŞΠΘΣ
8	TUV8ÙÚÜ
9	$WXYZ9Ø\Omega\Xi\Psi$

Botón	Caracteres en minúsculas (para el inglés/ francés/alemán/italiano/turco/portugués/ español/holandés/danés/finés/noruego/ sueco)

0	Esp.0,/:;"'!;?;*+-%\^~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { }
	¤ §
2	abc2àâæáãäåç
3	def3èéêë∆Φ
4	ghi4ğíìïıГ
5	jkI5∧
6	mno6ñóôõöò
7	pqrs7βşΠΘΣ
8	tuv8ùúüµ
9	w×yz9øΩΞΨ

Botón	Caracteres en mayúsculas (para el griego)
0	Esp . 0 , / : ; " '! ¡ ? ¿ * + - % \^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¤
	§
2	ABΓ2ABCÆÅÇ
3	ΔEZ3DEFÉ
4	H 🖯 I 4 G H I
5	K A M 5 J K L
6	N = O 6 M N O Ñ Ö
7	ΠΡΣ7ΡQRS
8	ТҮФ8ТUVÜ
9	XΨΩ9WXYZØ

Botón	Caracteres en minúsculas (para el griego)
0	Esp. 0 , / : ; "'! ¡ ? ¿ * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { }
	¤ §
2	αβγ2αbcàæäå
3	δεζ3defèé
4	ηθι4ghiì
5	κλμ5jkΙΛ
6	νξο6mnoñ
7	πρσς7pqrsβ
8	тиф 8 t и v ù ü
9	χψω9wxyzø

Botón	Caracteres en mayúsculas (para el rumano/polaco/checo/húngaro/eslovaco/ esloveno/croata)
0	Esp . 0 , / : ; " '! ¡ ? ¿ * + - % \^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¤
	§
2	ABC2ÂÆÁĂÄÅĄÇĆČ
3	DEF3ĎÐĖĚÉĘΔΦ
4	GHI4ÍÎF
5	JKL5 ∧ Ł Ĺ Ľ
6	MNO6ÑŇŃÓÖŐ
7	PQRS7ŘŞŠŚΠΘΣ
8	TUV8ŢŤÚÛÜŮŮŰ
9	WXYZ9ÝŽŹŻſØΩΞΨ

Botón	Caracteres en minúsculas (para el rumano/polaco/checo/húngaro/eslovaco/esloveno/croata)
0	Esp.0,/:;"'!;?;*+-%\^~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { }
	¤ §
2	a b c 2 à â æ á ă ä å ą ć č
3	def3ďđėěèéę∆Φ
3 4 5 6 7	ghi4íìΓ
5	jkI5∧
6	mno6ñňóöőò
7	pqrs7řšś∏⊖Σß
8	tuv8ţťùúûüůŭű
9	$w \times y z 9 \acute{y} \check{z} f \varnothing \Omega \equiv \Psi$

Botón	Caracteres en mayúsculas (para el griego)
0	Esp . 0 , / : ; " '! ; ? ; * + - % \^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¤
	§
2	АБВГЪС́С́2АВСÆÄÅÇ
3	ΔEЖ3JÐ3DEFÉΔΦ
4 5 6	ИЙКЛЉ4GНІГ
5	МНОПЊ5ЈКLЛ
	PCTYħ6MNOÑÖ
7	ΦΧЦЧЖ7PQRSΠΘΣ
8	ШЩЪЫ8ТUVÜ
9	ЬЭЮЯŽ9WXYZØΩΞΨ

Botón	Caracteres en minúsculas (para el serbio/búlgaro)
0	Esp.0,/:;"'!;?;*+-%\^~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { }
	¤ §
2	abc2àæäå
3 4	def3èé∆Φ
4	ghi4ìГ
5	jkI5∧
6	mno6ñöò
7	pqrs7∏⊖Σß
8	tuv8ùü
9	× y z 9 ø Ω Ξ Ψ

Cambio entre mayúsculas y minúsculas

De forma predeterminada, la primera letra de cada palabra de una frase se escribe en mayúsculas y el resto en minúsculas. Pulse #A para alternar entre mayúsculas y minúsculas.

7 Agenda

Este teléfono incorpora una agenda con capacidad para 100 registros. Puede acceder a la agenda desde el microteléfono. Cada registro puede tener un nombre de hasta 14 caracteres y un número de hasta 24 dígitos.

Dispone de 2 memorias de acceso directo (botones 1 y 2 Dependiendo del país, los botones 1 y 2 Estarán predeterminados como el número del buzón de voz y el número de servicio de información del distribuidor del servicio respectivamente. Cuando mantenga pulsada la tecla en el modo de espera, el número de teléfono guardado se marcará de forma automática.

Visualización de la agenda



Nota

- Sólo puede ver la agenda de un microteléfono al mismo tiempo.
- Pulse ▲ o seleccione [Menú] > ② > [OK] para acceder a la lista de la agenda.
- Pulse ▲ / ▼ para desplazarse por las entradas de la agenda.

Búsqueda de un registro

Puede buscar registros en la agenda de esta manera:

- Desplácese a la lista de contactos.
- Introduzca el primer carácter del contacto.

Desplazamiento por la lista de contactos

- 1 Pulse ▲ o seleccione [Menú] > ② > [OK] para acceder a la lista de la agenda.
- Pulse ▲ / ▼ para desplazarse por la lista de la agenda.

Introducción del primer carácter de un contacto

- Pulse ▲ o seleccione [Menú] > ② > [OK] para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Pulse el botón alfanumérico que corresponda al carácter.
 - Se muestra el primer registro que empiece por este carácter.

Llamar desde la lista de la agenda

- Pulse ▲ o seleccione [Menú] > ② > [OK] para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Seleccione un contacto de la lista de la agenda.
- 3 Seleccione [Opción] > [Visualizar].
- 4 Pulse Para realizar la llamada.

Acceso a la agenda durante una llamada

- 1 Pulse [Opción] y seleccione [Agenda].
- 2 Pulse [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione el contacto y, después, pulse [Visualizar] para confirmar.
 - → Se puede ver el número.

Adición de un registro



Nota

 Si la memoria de la agenda está llena, el microteléfono muestra un mensaje de notificación. Borre algunos registros para añadir otros nuevos.

- 2 Introduzca el nombre y, después, pulse [OK] para confirmar.
- Introduzca el número y, después, pulse [Guarda] para confirmar.
 - → El registro nuevo se ha guardado.



• Mantenga pulsado # para insertar una pausa.



• La agenda sólo guarda números nuevos.

Consejo

 Para obtener más información sobre cómo editar los números y los nombres, consulte la sección de texto y números.

Ajuste de la melodía

Puede personalizar la melodía en función del contacto de la agenda que le llame.



- Asegúrese de estar suscrito al servicio de identificación de llamadas antes de utilizar esta función.
- 1 Seleccione [Menú] > 7 y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione un contacto y, a continuación, pulse [Opción] > [Selecc melodía].
- 3 Pulse [OK] para ajustar o cambiar la melodía del contacto.
- Seleccione una melodía para el contacto y pulse [OK] para confirmar.
 - → La melodía está configurada.

Edición de un registro

- 1 Seleccione [Menú] > ? [Opción] > [Editar] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Edite el nombre y, después, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Edite el número y, después, pulse [Guarda] para confirmar.
 - → El registro se ha guardado.

Eliminación de un registro

- 1 Seleccione [Menú] > a.
- Seleccione un contacto y, a continuación, seleccione [Opción] > [Borrar]. Pulse [OK] para confirmar.
 - → El microteléfono muestra una solicitud de confirmación
- **3** Seleccione **[OK]** para confirmar.
 - → El registro se ha eliminado.

Eliminación de todos los registros

- Seleccione [Menú] > [Opción] > [Borrar todo]. Pulse [OK] para confirmar.
 - → El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 2 Pulse [OK] para confirmar.
 - → Todos los registros se han eliminado.

8 Registro de llamadas

El registro de llamadas almacena el historial de todas las llamadas perdidas o recibidas. El historial de llamadas entrantes incluye el nombre y el número de la persona a la que llama, la hora y la fecha de la llamada. Esta función está disponible si ha contratado el servicio de identificación de llamadas con su proveedor de servicios. El teléfono puede almacenar hasta 50 registros de llamadas. El icono de registro de llamadas del microteléfono parpadea para recordarle que hay llamadas perdidas. Si la persona que llama permite mostrar su identidad, puede ver su nombre o número. Los registros de llamadas se muestran en orden cronológico con la llamada recibida más reciente al principio de la lista.



Nota

 Antes de devolver la llamada directamente desde la lista de llamadas, compruebe que el número de la lista de llamadas es válido.

Visualización de todos los registros

- 1 Pulse ▼ o seleccione [Menú] > **3** y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - → Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione [Llam entrant].
- 3 Seleccione un registro y, a continuación, seleccione [Opción] > [Ver] > [OK] para ver la información disponible.

Cómo guardar un registro de llamadas en la agenda

- Pulse ▼ o seleccione [Menú] > ቘ y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - → Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione [Llam entrant].
- 3 Seleccione un registro y, después, pulse [Opción].
- 4 Seleccione [Guardar número] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 5 Introduzca y edite el nombre y, después, pulse [OK] para confirmar.
- 6 Introduzca y edite el número y, después, pulse [Guarda] para confirmar.
 - → El registro se ha guardado.

Eliminación de un registro de llamadas

- Pulse ▼ o seleccione [Menú] > ♣ y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione [Llam entrant].
- 3 Seleccione un registro y, después, pulse [Opción] para confirmar.
- 4 Seleccione [Borrar] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar
 - → El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 5 Pulse [OK] para confirmar.
 - → El registro se ha eliminado.

Eliminación de todos los registros de llamadas

- Pulse ▼ o seleccione [Menú] > 🧸 y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - → Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- Seleccione [Llam entrant].
- Seleccione un registro y, después, pulse [Opción].
- Seleccione [Borrar todo] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - → El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 5 Pulse [OK] para confirmar.
 - → Todos los registros se han eliminado.

Devolución de una llamada

- Pulse ▼ o seleccione [Menú] > **a** y, a continuación, pulse [OK].
 - → Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- Seleccione [Llam entrant].
- Seleccione un registro de la lista.
- Pulse Para realizar la llamada.

9 Lista de rellamadas

La lista de rellamadas almacena el historial de números marcados. Incluye los nombres o números a los que ha llamado. Este teléfono puede almacenar hasta 20 registros de rellamada

Visualización de los registros de rellamada

- 1 Pulse \(\cap-\).
 - → Aparece la lista de números marcados.

Rellamada

- **1** Pulse *¬*.
- 2 Seleccione el registro al que desee llamar. Pulse R.
 - → El número se marca.

Cómo guardar un registro de rellamada en la agenda

- 1 Pulse para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse [Opción] para confirmar.
- 3 Seleccione [Guardar número] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 4 Introduzca y edite el nombre y, después, pulse [OK] para confirmar.
- Introduzca y edite el número y, después, pulse [Guarda] para confirmar.
 - → El registro se ha guardado.

Eliminación de un registro de rellamada

- 1 Pulse para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse [Opción] para confirmar.
- 3 Seleccione [Borrar] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - → El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 4 Pulse [OK] para confirmar.
 - → El registro se ha eliminado.

Eliminación de todos los registros de rellamada

- 1 Pulse para acceder a la lista de números marcados.
- Seleccione [Opción] > [Borrar todo] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - → El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 3 Pulse [OK] para confirmar.
 - → El registro se ha eliminado.

10 Configuración del teléfono

Puede personalizar los ajustes para convertir el teléfono en propio.

Nombre del microteléfono

El nombre del microteléfono puede tener hasta 14 caracteres. Se muestra en la pantalla del microteléfono en el modo de espera.

- Seleccione [Menú] > > [Nombre tel.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Introduzca o edite el nombre. Para borrar un carácter, seleccione [Borrar].
- 3 Pulse [Guarda] para confirmar.
 - → El ajuste se ha guardado.

Ajuste del idioma de la pantalla



Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con varios idiomas.
- · Los idiomas disponibles varían según los países.
- Seleccione [Menú] > ♣ > [Idioma] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione un idioma y pulse [OK] para confirmar.
 - → El ajuste se ha guardado.

Ajuste de la fecha y la hora

Para obtener más información, consulte "Ajuste de la fecha y la hora" y "Ajuste del formato de fecha y hora" en la sección de introducción.

Ajustes de sonido

Ajuste del tono de llamada del microteléfono

Puede elegir entre 10 tonos de llamada.

- 1 Seleccione [Menú] > ♠ > [Sonidos] > [Tono Ilamada] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione un tono de llamada y, después, pulse [OK] para confirmar.
 - → El ajuste se ha guardado.

Ajuste del volumen de tono de llamada del microteléfono

Puede elegir entre 5 niveles de volumen de tono de llamada, o [Desactivada].

- Seleccione [Menú] > Seleccione [Menú] > [Volumen tono] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione un nivel de volumen y, después, pulse [OK] para confirmar.
 - → El ajuste se ha guardado.

Ajuste del tono de los botones

El tono de los botones es el sonido que se produce al pulsar un botón del microteléfono.

- 1 Seleccione [Menú] > ♠ > [Sonidos] > [Tono de teclas] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Activ.]/[Desac.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - → El ajuste se ha guardado.

Ajuste del tono de conexión

El tono de conexión es el sonido que se emite cuando el microteléfono se coloca en la estación base o en el cargador.

- Seleccione [Menú] > * > [Sonidos] > [Tono base] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- Seleccione [Activ.]/[Desac.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - → El ajuste se ha guardado.

Ajuste del perfil de sonido

Puede ajustar el sonido de los auriculares en 3 perfiles diferentes.

- Seleccione [Menú] > \$\infty\$ > [Sonidos] > [Mi sonido] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- Seleccione un perfil y, después, pulse [OK] para confirmar.
 - → El ajuste se ha guardado.

Ajustes de pantalla

Puede ajustar el brillo de la pantalla del teléfono.

Ajuste de la pantalla

- Seleccione [Menú] > ♣ y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- Seleccione [Brillo], y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.

Modo ECO

El modo **ECO** reduce la transmisión de energía del microteléfono y la estación base.

- Seleccione [Menú] > \$\rightarrow\$ > [Modo Eco] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Activ.]/[Desac.] y pulse [OK] para confirmar.
 - → El ajuste se ha guardado.
 - → ECO aparece en el modo de espera.



 Cuando el modo ECO está activado, puede reducirse el alcance de conexión entre el microteléfono y la estación base.

Modo de silencio:

Puede poner el teléfono en el modo de silencio y activarlo durante un período de tiempo concreto. Cuando el modo de silencio está activado, el teléfono no suena, ni envía alertas ni sonidos.



- Cuando pulsa •) para buscar el microteléfono, éste enviará alertas de sonido incluso cuando el modo de silencio está activado.
- Seleccione [Menú] > Seleccione [Menú] > Seleccione [Menú] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- Seleccione [Activada]/[Desactivada] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 → El ajuste se ha guardado.
- 3 Seleccione [Inicio y fin] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 4 Ajuste la hora y pulse [OK] para confirmar.
 - → El ajuste se ha guardado.
 - → Aparece 🚓

11 Despertador

El teléfono incorpora un despertador. Para ajustar el despertador, consulte la información siguiente.

Ajuste de la alarma

- Seleccione [Menú] > y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Activ.]/[Desac.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione [Hora alarma] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 4 Introduzca la hora de la alarma y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 5 Seleccione [Repetición] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 6 Seleccione una repetición de la alarma y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 7 Seleccione [Tono alarma] y, a continuación, pulse [OK].

* Consejo

• Pulse * para alternar entre [A.M]/[P.M.].

Desactivación de la alarma

Cuando suena la alarma

Pulse cualquier botón para desactivar la alarma

Antes de que suene la alarma

Seleccione [Menú] > m > [Desactivada] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.

→ El ajuste se ha guardado.

12 Servicios

El teléfono admite una serie de funciones que ayudan a gestionar las llamadas.

Conferencia automática

Para participar en una llamada externa con otro microteléfono, pulse 💍.

Activación/desactivación de conferencia automática

Gestión del código de operador



 Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con la asistencia de código de operador.

Puede definir un código de operador (hasta 5 dígitos). Este código de operador se elimina automáticamente de una llamada entrante si coincide con el código definido. A continuación, el número de teléfono se guarda en el registro de llamadas sin código de operador.

Activación de la eliminación automática del código de operador

- 1 Seleccione [Menú] > (a) > [Código operad.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- Introduzca el código de operador y, después, pulse [OK] para confirmar.
 → El ajuste se ha guardado.

Desactivación de la eliminación automática del código de operador

- Seleccione [Menú] > > [Código operad.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- Pulse para eliminar todos los dígitos [Borrar].
- Pulse [OK] para confirmar.→ El ajuste se ha guardado.

Gestión del código de área



• Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con código de área.

Puede definir un código de área (hasta 5 dígitos). Este código de área se elimina automáticamente de una llamada entrante si coincide con el código definido. A continuación, el número de teléfono se guarda en el registro de llamadas sin código de área.

Activación de eliminación automática de código de área

- 2 Introduzca el código de área y, después, pulse [OK] para confirmar.
 - → El ajuste se ha guardado.

Desactivación de eliminación automática de código de área

- Seleccione [Menú] > Seleccione [Menú] > Seleccione [Menú] > Seleccione [OK] para área] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- Pulse para eliminar todos los dígitos [Borrar].
- Pulse [OK] para confirmar.→ El ajuste se ha guardado.

Prefijo automático

Esta función comprueba y asigna formato al número de la llamada saliente antes de marcarlo. El número del prefijo puede reemplazar al número de detección establecido en el menú. Por ejemplo, puede establecer el 604 como número de detección y el 1250 como prefijo. Al marcar un número como 6043338888, el teléfono cambia el número por 12503338888 cuando realiza la llamada.



La longitud má

 La longitud máxima de un número detección es de 5 dígitos. La longitud máxima de un número de prefijo automático es de 10 dígitos.

Establecimiento de un prefijo automático

- 2 Introduzca el número de detección y, después, pulse [OK] para confirmar.
- Introduzca el número de prefijo y, después, pulse [OK] para confirmar.
 → El ajuste se ha guardado.



Para introducir una pausa, mantenga pulsado #A-



Nota

 Si se establece el número de prefijo y el número de detección se deja en blanco, el número de prefijo se agrega a todas las llamadas salientes.



Nota

 Si el número marcado empieza por * y a/A, la función no está disponible.

Tipo de red



Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con la asistencia de red.
- 1 Seleccione [Menú] > > [Tipo red] y, a continuación, pulse [OK].
- Seleccione un tipo de red y pulse [OK].→ El ajuste se ha guardado.

Selección de la duración de la rellamada

Antes de poder contestar una segunda llamada, compruebe que el tiempo de rellamada se ha ajustado correctamente. En condiciones normales, el teléfono tiene preajustada la duración de la rellamada. Puede elegir entre 3 opciones: [Corto], [Medio] y [Largo]. El número de opciones disponibles varía según el país. Para obtener más información, consulte a su proveedor de servicios.

- 2 Seleccione una opción y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - → El ajuste se ha guardado.

Modo de marcación



Nota

 Esta característica se aplica únicamente a modelos que admiten marcación por tonos y por pulsos.

El modo de marcación es la señal de telefonía utilizada en su país. El teléfono admite marcación por tonos (DTMF) y por pulsos (rotatorio). Consulte al proveedor de servicios para obtener información detallada.

Ajuste del modo de marcación

- 1 Seleccione [Menú] > (Nodo marcación) y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- Seleccione un modo de marcación y después pulse [OK] para confirmar.
 → El ajuste se ha guardado.



 Si su teléfono está en modo de marcación por pulsos, pulse * durante una llamada para aplicar temporalmente el modo de tonos. Los dígitos introducidos para esta llamada se envían como señales en forma de tonos.

Primer tono

Si ha contratado el servicio de identificación de llamada con su proveedor de servicios, el teléfono puede suprimir el primer tono de llamada antes de que se muestre la identificación de la llamada en la pantalla. Una vez restablecido el teléfono, éste puede detectar automáticamente si se ha contratado el servicio de identificación de llamada y empezar a suprimir el primer tono. Puede cambiar este ajuste según sus preferencias. Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con primer tono de llamada.

Activación/desactivación del primer tono

- Seleccione [Activada]/[Desactivada] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 → El ajuste se ha guardado.



 Para restablecer el estado del primero tono, vaya al menú de restablecimiento.

Reloj automático



• Este servicio depende de la red.



Nota

 Asegúrese de que dispone de servicio de identificación de llamadas antes de utilizar esta función.

Sincroniza la fecha y la hora del teléfono con la red telefónica pública conmutada (PSTN) automáticamente. Para sincronizar la fecha, asegúrese de ajustar el año actual.

Activación y desactivación del reloj automático

- Seleccione [Activada]/[Desactivada] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 → El ajuste se ha guardado.



 Para restablecer el estado del primero tono, vaya al menú de restablecimiento.

Registro de los microteléfonos

Puede registrar microteléfonos adicionales en la estación base. La estación base puede registrar hasta 5 microteléfonos.

Registro automático

- 1 Coloque el microteléfono no registrado en la estación base.
 - ► El microteléfono detecta la estación base e inicia el registro automáticamente.
 - ► El registro se completa en menos de 2 minutos. La estación base asigna automáticamente un número al microteléfono

Registro manual

- Mantenga pulsado •)) en la estación base durante 5 segundos hasta oír un pitido de confirmación.
- Introduzca el PIN del sistema. Pulse [Alto] para realizar conexiones.
- 4 Pulse [OK] para confirmar el PIN.
 - ➡ El registro se completa en menos de 2 minutos. La estación base asigna automáticamente un número al microteléfono.



Nota

 Si el PIN no es correcto o si no se encuentra la base en un periodo de tiempo determinado, el microteléfono muestra un mensaje de notificación. Si el registro no se realiza correctamente, repita el procedimiento anterior.



Nota

 El PIN preestablecido es 0000. No se puede cambiar.

Cancelación de registro de microteléfonos

- 1 Si dos microteléfonos comparten la misma estación base, puede cancelar el registro de un microteléfono.
- 2 Seleccione [Menú] > (Anul. registro) y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione el número del microteléfono cuyo registro desea cancelar.
- 4 Pulse [OK] para confirmar.
 - → Se ha cancelado el registro del microteléfono.



 El número del microteléfono se muestra junto al nombre del microteléfono en el modo de espera.

Servicios de llamada

Los servicios de llamada dependerán del tipo de red y del país. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.



Nota

 Para que los servicios de llamada funcionen correctamente, asegúrese de que ha introducido los códigos de activación o desactivación correctamente.

Desvío de llamadas

Puede desviar las llamadas a otro número de teléfono. Puede elegir entre 3 opciones:

- [Reenvío llam.]: desviar todas las llamadas entrantes a otro número.
- [Reenvío ocupad]: desviar las llamadas cuando la línea esté ocupada.
- [Reenv. no disp]: desviar las llamadas si no hay respuesta.

Activación y desactivación del reenvío de llamada

- 2 Seleccione [Activar]/[Desactivar] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Introduzca el número de teléfono.
 - → El ajuste se guarda.

Editar el código de activación/ desactivación

Puede editar el prefijo y sufijo de los códigos de desvío de llamadas.

- 1 Seleccione [Menú] > (a) > [Servicios llam] > [Reenvío llam.]/[Reenvío ocupad]/[Reenv. no disp] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Cambiar código] y, a continuación, pulse [OK].
- **3** A continuación, puede
 - Seleccionar [Activación] >
 [Prefijo]/[Sufijo] y, a continuación
 pulsar [OK] para confirmar; o
 - Seleccione [Desactivación] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.

Devolución de llamadas

Puede comprobar las llamadas no contestadas más recientes

Cómo llamar al centro de servicio de devolución de llamada

Seleccione, [Menú] > (Servicios Ilam) > (Devolver Ilam.) > (Llamar) y, a continuación, pulse (OK) para confirmar.

Se realiza la llamada al centro de servicio.

Cómo editar el número del centro de servicio de devolución de llamada

Servicio de aviso de disponibilidad

El servicio de aviso de disponibilidad le notifica cuándo está disponible el número al que ha intentado llamar antes. Puede seleccionar cancelar este servicio desde el menú después de haberlo activado mediante el proveedor de servicios.

Cómo cancelar el servicio de devolución de llamadas

Seleccione [Menú] > (a) > [Servicios llam] > (a) > [Cancel. rell.] > (a) > (a) > (a) > (a) > (b)
Se realiza una llamada al centro de servicio para cancelar la opción de devolución de llamada.

Cómo editar el número de servicio de cancelación de devolución de llamada

Ocultación de identidad

Puede ocultar su identidad al llamar por teléfono

Activación de llamada oculta

Seleccione, [Menú] > (Servicios Ilam) > (Ocultar mi ID) > (Activar) y, a continuación, pulse (OK) para confirmar.

Cuando realice una llamada a un contacto, su número aparecerá oculto.

Editar el código de llamada oculta

- Introduzca o edite el número y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 → El ajuste se ha guardado.

Restauración de la configuración predeterminada

Puede restablecer la configuración predeterminada de fábrica del teléfono.

- - → El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- Pulse [OK] para confirmar.→ Todos los ajustes se restablecen.

K Consejo

 Para obtener más información sobre la configuración predeterminada, consulte la sección "Configuración predeterminada".

13 Vigilabebés

El teléfono es compatible con la función de vigilabebés, la cual le permite enviar una alerta si el nivel de sonido supera el límite establecido.

Activación del vigilabebés

Seleccione [Menú] > 5 > [Activar] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.

→ El modo de vigilabebés se activa.



• Para salir del menú de vigilabebés, pulse 🔽.

Envío de una alerta

Puede enviar una alerta a otros microteléfonos o a una línea externa.

Envío a otros microteléfonos

- Seleccione [Menú] > Selecc
- Seleccione el número de microteléfono y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.

Envío a una línea externa

- 2 Introduzca el número de teléfono y, a continuación, pulse [Guarda] para confirmar

Ajuste del nivel de llanto del bebé

- Seleccione un ajuste nuevo y, después, pulse [OK] para confirmar.
 → El ajuste se ha guardado.

14 Contestador automático del teléfono



• Disponible sólo para CD485.

El teléfono incluye un contestador automático que, cuando está activado, graba las llamadas que no se contestan. De forma predeterminada, el contestador automático está ajustado en el modo [Grabar también]. También puede acceder al contestador automático de manera remota y cambiar la configuración con el menú del contestador automático del microteléfono. El indicador LED de la estación base se enciende cuando el contestador automático está activado.

Activación/desactivación del contestador automático

Puede activar o desactivar el contestador automático mediante la estación base o el microteléfono

Mediante el microteléfono

- Seleccione [Activ.]/[Desac.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 → El ajuste se ha guardado.

Mediante la base

Pulse **U** para activar/desactivar el contestador automático en el modo de espera.



Nota

 Cuando el contestador automático está activado, contesta las llamadas entrantes después de un determinado número de tonos, según el ajuste.

Ajuste del idioma del contestador automático



 Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con varios idiomas.

El idioma del contestador automático es el que se aplica a los mensajes de contestador.

- 1 Seleccione [Menú] > > [Idioma voz] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione un idioma y después pulse [OK] para confirmar.
 - → El ajuste se ha guardado.

Ajuste del modo de respuesta

Puede configurar el contestador automático y seleccionar si las personas que llaman pueden dejar mensajes. Seleccione [Grabar también] si desea que las personas que llaman puedan dejar mensajes. Seleccione [Sólo responder] si no quiere que las personas que llaman puedan dejar mensajes.

Seleccione [Menú] > p > [Respuesta voz] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.

 Seleccione un modo de respuesta y, después, pulse [OK] para confirmar.
 → El ajuste se ha guardado.



Nota

 Si la memoria está llena, el contestador automático cambia al modo [Sólo responder] automáticamente.

Mensajes de contestador

El mensaje de contestador es aquel que la persona que llama escucha cuando el contestador automático responde a la llamada. El contestador automático dispone de 2 mensajes predeterminados: el modo [Grabar también] y el modo [Sólo responder].

Grabación de un mensaje de contestador

Puede grabar un mensaje de contestador con una duración máxima de 3 minutos. El nuevo mensaje de contestador grabado reemplaza al anterior.

- 1 Seleccione [Menú] > > [Mens. contest.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Grabar también] o [Sólo responder] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- **3** Seleccione [**Grabar nueva**] y, a continuación, pulse [**OK**] para confirmar.
- 4 La grabación comienza después del pitido.
- Pulse [OK] para detener la grabación o la grabación se detendrá tras 3 minutos.
 - Puede escuchar los mensajes de contestador recién grabados en el microteléfono.



Viota

 Asegúrese de que habla cerca del micrófono cuando grabe un mensaje de contestador.

Cómo escuchar el mensaje de contestador

- 1 Seleccione [Menú] > > [Mens. contest.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- Seleccione [Grabar también] o [Sólo responder] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione [Reproducir] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - → Puede escuchar el mensaje de contestador actual.



 Cuando descuelgue el teléfono para contestar una llamada, ya no podrá escuchar el mensaje.

Restablecimiento del mensaje de contestador predefinido

- Seleccione [Menú] > > [Mens. contest.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Seleccione [Grabar también] o [Sólo responder] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione [Usar predet] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - → El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 4 Pulse [OK] para confirmar.
 - Se ha restablecido el mensaje de contestador predefinido.

Mensajes entrantes (ICM)

Cada mensaje puede durar un máximo de 3 minutos. Al recibir mensajes nuevos, el indicador de mensaje nuevo parpadea en el contestador automático y el microteléfono muestra un mensaje de notificación.

Nota

 Si descuelga el teléfono cuando la persona que llama deja un mensaje, la grabación se detiene y puede hablar con el interlocutor directamente.



Nota

 Si la memoria está llena, el contestador automático cambia a [Sólo responder] automáticamente. Borre mensajes antiguos para recibir mensajes nuevos.

Cómo escuchar los mensajes entrantes

Puede escuchar los mensajes entrantes en el orden en que fueron grabados.

Desde la base

- Para iniciar/parar la reproducción, pulse
- Para reproducir el mensaje anterior o volver a reproducir el mensaje actual, pulse
- Para reproducir el mensaje siguiente, pulse **N**.
- Para borrar el mensaje actual: pulse 📆.



Vota

 Los mensajes eliminados no pueden recuperarse.

Desde el microteléfono

- Los mensajes nuevos empiezan a reproducirse. Si no hay ningún mensaje nuevo, se reproducen los mensajes antiguos.
- Pulse [Atrás] para detener la reproducción de mensajes.
- Pulse [Opción] para acceder al menú de opciones.
- Pulse ▲ / ▼ para subir/bajar el volumen.

Eliminación de un mensaje entrante

Desde la base

Pulse 🕤 cuando escuche el mensaje.

→ El mensaje actual se borra.

Desde el microteléfono

- 1 Cuando escuche el mensaje pulse [Opción] para acceder al menú de opciones.
- 2 Seleccione [Borrar] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - → El mensaje actual se borra.

Eliminación de mensajes entrantes antiguos

Desde la base

Mantenga pulsado 🗂 en el modo de espera.

→ Todos los mensajes antiguos se borran permanentemente.

Desde el microteléfono

- 1 Seleccione [Menú] > > [Borrar todo] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - → El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 2 Pulse [OK] para confirmar.
 - → Todos los mensajes antiguos se borran permanentemente.



 Puede borrar sólo los mensajes leídos. Los mensajes eliminados no pueden recuperarse.

Rastreo de llamada

Puede oír a la persona que llama mientras deja un mensaje. Pulse . para contestar la llamada.

Desde la base

Pulse **◄))** / **◄)** para ajustar el volumen del altavoz durante el rastreo de llamada. El nivel de volumen mínimo desactiva el rastreo de llamada

Ajuste de la calidad de sonido del mensaje

Puede ajustar la calidad de sonido de los mensajes recibidos del contestador automático.

- y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- Seleccione el nuevo ajuste y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
 - → El ajuste se ha guardado.



• La calidad del sonido sólo se puede configurar antes de comenzar la grabación.

Ajuste del retardo de la llamada

Puede establecer las veces que sonará el teléfono antes de que el contestador automático recoja la llamada.

- y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- Seleccione un ajuste nuevo y, después, pulse [OK] para confirmar.
 - → El ajuste se ha guardado.



• Antes de poder aplicar esta función, compruebe que el contestador automático está activado.

Consejo

 Si va a acceder al contestador automático de manera remota, recomendamos ajustar el retardo del tono de llamada al modo Tarifa reduc.]. Es una manera económica de gestionar mensajes. Cuando hay mensajes nuevos, el contestador automático recoge la llamada después de 3 tonos. Si no hay mensajes, la recoge después de 5 tonos.

Acceso remoto

Puede utilizar el contestador automático cuando se encuentre lejos de casa. Sólo tiene que llamar al teléfono con un terminal de marcación por tonos e introducir el código PIN de 4 dígitos.



• El código PIN de acceso remoto es el mismo que el PIN de su sistema. El PIN preestablecido es 0000

Cómo cambiar el código PIN

- Seleccione [Menú] > ₱ > [Acceso remoto] > [Cambiar PIN] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Introduzca el código PIN antiguo y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- Introduzca el nuevo código PIN y, después, pulse [OK] para confirmar.
- Vuelva a introducir el nuevo código PIN y, después, pulse [OK] para confirmar. → El ajuste se ha guardado.

Activación/desactivación del acceso remoto

Puede permitir o bloquear el acceso remoto al contestador automático.

- Seleccione [Menú] > > [Acceso remoto] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- Seleccione [Activar] / [Desactivar] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
 - → El ajuste se ha guardado.

Acceso remoto al contestador automático

- Llame al número de su casa con un teléfono de marcación por tonos.
- Introduzca # cuando escuche el mensaje de contestador.
- Introduzca su código PIN.
 - → Ahora tendrá acceso al contestador automático y podrá escuchar los mensajes nuevos.



- Dispone de 2 oportunidades para introducir el código PIN correcto antes de que el teléfono se cuelgue.
- Pulse un botón para realizar una función. Consulte la tabla de comandos de acceso remoto siguiente para ver una lista de funciones disponibles.



• Cuando no hay ningún mensaje, el teléfono se cuelga automáticamente si no se pulsa ningún botón durante 8 segundos.

Comandos de acceso remoto

Botón	Función		
1	Repite el mensaje actual o		
	vuelve a reproducir el anterior.		
2	Reproduce los mensajes.		
2 3 6	Salta al mensaje siguiente.		
6	Borra el mensaje actual.		
7	Activa el contestador		
	automático.		
	(no disponible cuando escuche		
	mensajes).		
8	Deja de reproducir el mensaje.		
9	Desactiva el contestador		
	automático.		
	(no disponible cuando escuche		
	mensajes).		

Comportamiento de la pantalla LED en la estación base

La tabla que aparece a continuación muestra el estado actual con diferentes comportamientos de la pantalla LED de la estación base.

Pantalla LED	Estado del contestador automático	Estado del mensaje
No aparece ninguna imagen	Desactivado	
	Encendido	No hay mensajes
3	Encendido	Encendido: buzón de mensajes lleno con 3 mensajes nuevos
	Encendido	Parpadeando: memoria llena
	Encendido	Desplazándose al grabar el mensaje de entrada o el mensaje de contestador.
5	Encendido	Muestra el nivel de volumen.
RR	Encendido	Parpadeando: acceso remoto/escucha de los mensajes desde el microteléfono

15 Ajustes predeterminados

Idioma*	Depende del país	
Nombre del	PHILIPS	
microteléfono		
Fecha	01/01/11	
Formato de fecha*	Depende del país	
Hora*	Depende del país	
Formato de hora*	Depende del país	
Alarma	[Desac.]	
Lista de la agenda	Sin cambios	
Tiempo de rellamada*	Depende del país	
Primer tono*	Depende del país	
Conferencia	[Desac.]	
Modo de marcación*	Depende del país	
Melodía de llamada del	Depende del país	
microteléfono*		
Volumen del receptor	[Volumen 3]	
Volumen de llamada del	[Nivel 3]	
microteléfono		
Sonido del teclado del	[Activ.]	
microteléfono		
Registro de llamadas entrantes	Vacío	
-		
Lista de rellamadas	Vacío	

Contestador automático					
Estado del contestador	[Activ.]				
Modo del contestador	[Grabar también]				
Rastreo de llamada	[Activ.]				
Memoria del mensaje de contestador	Mensaje predefinido				
Memoria de los mensajes entrantes	Vacío				
Acceso remoto	[Desac.]				
código PIN	0000				
Idioma de voz*	Depende del país				
Retardo de la llamada	[5 tonos]				
Volumen del altavoz	[Nivel 3]				



• *Funciones que dependen del país

16 Datos técnicos

Pantalla

Pantalla gráfica completa con retroiluminación LCD blanca

Características generales del teléfono

- Identificación del nombre y número de la persona que llama en modo dual
- Conferencia y buzón de voz
- Intercomunicación
- Tiempo de conversación máximo: 18 horas

Lista de la agenda, lista de rellamada y registro de llamadas

- Lista de la agenda con 100 entradas
- Lista de remarcación con 20 entradas
- Registro de llamadas con 50 entradas

Batería

- liangsu CEL: 2 baterías AAA Ni-MH de 1,2 V recargables 600 mAh
- Jiangsu CEL: 2 baterías AAA Ni-MH de 1,2 V recargables 750 mAh
- CORUN: 2 baterías AAA Ni-MH de 1,2 V recargables 600 mAh
- CORUN: 2 baterías AAA Ni-MH de 1,2 V recargables 750 mAh

Adaptador

Base y cargador

Philips, SSW-2095AR-1, Entrada: 100-240 V 50/60 Hz 0.2 A. Salida: 5 V 600 mA

Consumo de energía

Consumo de energía en modo de espera: alrededor de 0,5 W (CD480); 0,55 W (CD485)

Peso y dimensiones (CD480)

- Microteléfono: 105 gramos
- $161 \times 46 \times 29$ mm (Al. x Pr. x An.)
- Base: 98 gramos
- $102 \times 101 \times 43,5 \text{ mm (Al. } \times Pr. \times An.)$
- Cargador: 42,5 gramos
- $79 \times 79 \times 39$ mm (Al. × Pr. × An.)

Peso y dimensiones (CD485)

- Microteléfono: 105 gramos
- $161 \times 46 \times 29$ mm (Al. × Pr. × An.)
- Base: 120,5 gramos
- $102 \times 101 \times 43,5 \text{ mm (Al. } \times Pr. \times An.)$
- Cargador: 42,5 gramos
- $79 \times 79 \times 39$ mm (Al. x Pr. x An.)

Rango de temperatura

- Funcionamiento: 0 °C a +35 °C (32 °F a
- Almacenamiento: -20 °C a +45 °C (-4 °F a 113 °F)

Humedad relativa

- Funcionamiento: hasta el 95% a 40 °C
- Almacenamiento: hasta el 95% a 40 °C

17 Preguntas más frecuentes

No aparece ninguna barra de señal en la pantalla.

- El microteléfono está fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- Si el microteléfono muestra [Anul. registro], colóquelo en la base hasta que aparezca la barra de señal.

Consejo

· Para obtener más información, consulte "Registro de los microteléfonos" en la sección "Servicios".

¿Qué puedo hacer si los microteléfonos adicionales no se registran correctamente en la estación base?

La memoria de la base está llena. Cancele el registro de los microteléfonos que no se utilicen e inténtelo de nuevo.

No hay tono de marcación

- Compruebe las conexiones del teléfono.
- El microteléfono está fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.

No se emite ningún sonido de conexión

- El microteléfono no se ha colocado correctamente en la estación base o cargador.
- Los contactos de carga están sucios. Desconecte primero la fuente de alimentación y limpie los contactos con un paño húmedo.

No puedo cambiar la configuración del buzón de voz, ¿qué puedo hacer?

El servicio de buzón de voz lo gestiona el proveedor de servicios y no el teléfono. Para cambiar la configuración, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

El microteléfono no se carga cuando está colocado en el cargador.

- Asegúrese de que las baterías están insertadas correctamente.
- Compruebe que el microteléfono se ha colocado correctamente en el cargador. El icono de la batería se mueve cuando la carga está en curso.
- Asegúrese de que el ajuste del sonido de conexión esté activado. Cuando el microteléfono esté colocado correctamente en el cargador, oirá un sonido de conexión.
- Los contactos de carga están sucios. Desconecte primero la fuente de alimentación y limpie los contactos con un paño húmedo.
- Las baterías están dañadas. Adquiera baterías nuevas en su distribuidor.

No aparece ninguna imagen

- Compruebe que las baterías están cargadas.
- Compruebe que hay alimentación y línea telefónica.

El sonido es deficiente (se oyen crujidos, eco,

- El microteléfono está casi fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- El teléfono recibe interferencias de aparatos eléctricos cercanos. Aleje la estación base de ellos
- El teléfono se encuentra en una ubicación con paredes gruesas. Aleje la base de ellas

El microteléfono no emite tono de llamada.

Compruebe que el tono de llamada del microteléfono esté activado.

El identificador de llamada no se muestra en la pantalla.

- El servicio no está activado. Consulte a su proveedor de servicios.
- La información de la persona que llama está retenida o no está disponible.

El microteléfono pierde la conexión con la base o el sonido está distorsionado durante una llamada.

Compruebe si el modo **ECO** está activado. Desactívelo para aumentar el rango de funcionamiento del microteléfono y disfrutar de las llamadas en condiciones óptimas.



Nota

• Si las soluciones anteriores no resuelven el problema, desconecte la fuente de alimentación del microteléfono y de la estación base. Pruebe de nuevo transcurrido 1 minuto.

18 Aviso

Declaración de conformidad:

Por la presente, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, declara que el modelo CD480/CD485 cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Encontrará la declaración de conformidad en www.p4c.philips.com. Este producto ha sido diseñado, probado y fabricado según la directiva europea sobre equipos de radio y telecomunicaciones (R&TTE) 1999/5/EC.

Compatibilidad con el estándar GAP

El estándar GAP garantiza que todos los microteléfonos y estaciones base DECT™ GAP cumplan con un estándar operativo mínimo, independientemente de su marca. El microteléfono y la estación base son compatibles con GAP, lo que significa que garantizan las funciones mínimas: registrar un microteléfono, utilizar la línea, realizar y recibir una llamada. Es posible que las funciones avanzadas no estén disponibles si las utiliza con otras marcas. Para registrar y utilizar este microteléfono con una estación base compatible con GAP de otra marca, siga el procedimiento descrito en las instrucciones del fabricante y después siga el procedimiento descrito en este manual para registrar un microteléfono. Para registrar un microteléfono de otra marca en la estación base, ponga la estación base en modo de registro y, después, siga el procedimiento descrito en las instrucciones del fabricante del microteléfono.

Cumplimiento de la normativa sobre CEM

Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrica y vende muchos productos dirigidos a consumidores que, al igual que cualquier aparato electrónico, tienen en general la capacidad de emitir y recibir señales electromagnéticas.

Uno de los principios empresariales más importantes de Philips es adoptar todas las medidas de salud y seguridad necesarias para que nuestros productos cumplan todos los requisitos legales aplicables y respeten ampliamente toda normativa aplicable sobre CEM en el momento en que se producen. Philips está comprometida con el desarrollo, producción y comercialización de productos no perjudiciales para la salud. Philips confirma que si los productos se manipulan de forma correcta para el uso al que están destinados, según las pruebas científicas de las que se dispone actualmente, será seguro utilizarlos. Philips participa activamente en el desarrollo de estándares de CEM y seguridad internacionales, por lo que se puede anticipar a futuros desarrollos de estándares para integrarlos en una etapa temprana en sus productos.

Cómo deshacerse del producto antiguo y de las pilas



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos. Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias



El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal

negativas para el medioambiente y la salud.

Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.



Cuando este logotipo se encuentra en un producto, significa que se debe pagar una contribución al sistema nacional asociado de recogida y reciclaje.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora). El sistema se compone de materiales que se

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.



